

ANEXA 5**SPECIALIZAREA LIMBĂ ȘI LITERATURĂ**
Examenul de licență
Proba 1**Sesiunea iulie – septembrie 2027**

Obiectul examenului: verificarea cunoștințelor generale de gramatică și vocabular și/sau literatură specifice limbii studiate. Examenul de licență, proba 1, se susține la ambele limbi studiate, la alegere – limbă sau literatură.

LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ**LIMBA ENGLEZĂ**

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex: precizarea formei corecte a unui verb, reformularea unui mesaj ținând cont de un început dat sau de un cuvânt indicat, completarea unui text cu cuvinte lipsă, completarea unui text cu cuvinte obținute prin diverse procedee de formare a cuvintelor de la o rădăcină dată, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă, **înțelegerea textului scris din perspectivă lingvistică, identificarea și explicarea unor categorii și structuri gramaticale și lexicale, precum și ilustrarea acestora prin exemple proprii etc.).**

Evaluare

Pentru fiecare subiect în parte se elaborează un barem de corectare specific.

Tematică

Exercițiile de limbă și analiza de structuri gramaticale și lexicale se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate:

Morfologie – grupul nominal (substantivul – număr, gen și caz; adjectivul – comparația adjectivelor, structuri bazate pe comparația adjectivelor; pronumele și adjectivul pronominal personal, demonstrativ, interogativ, relativ, nehotărât – formă, înțeles, acord, caz, funcție sintactică) și grupul verbal (timp, aspect, mod, diateză, verbe auxiliare, verbe modale; construcții infinitivale, gerundivale, participiale);

Sintaxă – propoziția simplă (subiectul, predicatul, acordul subiectului cu predicatul, complementul direct și indirect) și fraza (propozițiile subordonate – subiectivă, predicativă, atributivă, completivă și propozițiile circumstanțiale); inversiunea sintactică; concordanța timpurilor; vorbirea indirectă;

Lexicologie – formarea cuvintelor; unități lexicale formate din mai multe cuvinte (colocații, expresii idiomatice, phrasal verbs);

Semantică – relații de sens între cuvinte (sinonimie, antonimie, omonimie, polisemie).

Bibliografie generală (folosită în cadrul cursurilor):

1. Bantaș, A. 1996. *Descriptive English Syntax*. Iași: Institutul European.
2. Bădescu, A. 1984. *Gramatica Limbii Engleze*. București: Editura Științifică și Enciclopedică.
3. *Collins COBUILD English Grammar*. 2005. Glasgow: Harper Collins.
4. Cozma, M. 2014. *English Grammar for Practical Purposes*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
5. Frățilă, L. 2010. *Words about Words. An Introduction to English Lexicology*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
6. Frențiu, L. and M. Cozma. 2003. *The Verb. A Workbook*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
7. Jackson, H. 1996. *Grammar and Meaning*. London: Longman.
8. Leech, J. 1998. *An A-Z of English Grammar and Usage*. Edinburgh: Longman.
9. Murphy, R. 2007. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Pârlog, H. and L. Frențiu. 2014. *The English Verb*. Szeged: JATE Press.
11. Quirk, R. et al. 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.
12. Pullum, G. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
13. Swan, M. 2008. *Practical English Usage, Students' Edition*. Oxford: Oxford University Press.

LITERATURA ENGLEZĂ

Analiza unui text de maximum 500 de cuvinte din opere literare studiate.

Evaluare

Evaluarea va avea două componente: competența de analiză a textului literar/tratare a subiectului propus (75%) și competența lingvistică (25%).

Competența de analiză a textului literar/tratare a subiectului propus

Se acordă un punct din oficiu

Se vor acorda până la 2 puncte pentru fiecare din următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematicei implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară

Se va acorda până la 1 punct pentru claritate și coerență în exprimare.

Se acordă nota 5 pentru 5 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus. Se acordă nota 10 pentru 10 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus.

Competența lingvistică

Se acordă 1 punct din oficiu.

Se va acorda nota 5 pentru texte redactate la nivelul B2 din Cadrul European Comun de Referință. Se va acorda nota 10 pentru nivelele C1 și C2.

Tematică

William Shakespeare, *Macbeth*

Thomas Hardy, *Tess of the d'Urbervilles*

Joseph Conrad, *Heart of Darkness*

James Joyce, *Dubliners*

Virginia Woolf, *Mrs Dalloway*

Samuel Beckett, *Waiting for Godot*

John Fowles, *The French Lieutenant's Woman*

F. Scott Fitzgerald, *The Great Gatsby*

Ernest Hemingway, *The Old Man and The Sea*

Edgar Allan Poe, *The Tell-Tale Heart*, *The Masque of the Red Death*

Mark Twain, *Adventures of Huckleberry Finn*

Bibliografie

1. Acheson, J. 1998. *John Fowles*. New York: St Martin's Press.
2. Bloom Harold (ed). 2009. *Bloom's Modern Critical Interpretations: "The Tell-Tale Heart" and Other Stories—New Edition* New York: Bloom's Literary Criticism
3. Bloom, Harold (ed). 2006. *Bloom's Modern Critical Views / Mark Twain*. New York: Chelsea House Publishers
4. Bloom, Harold. 2000. *James Joyce's Dubliners*. New York: Chelsea House.
5. Bradley, A.C. 1991. *Shakespearean Tragedy (Lectures on Hamlet, Othello, King Lear, Macbeth)*. Harmondsworth, Penguin Classics.

6. Briggs, Julia. 2006. *Reading Virginia Woolf*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
7. Brooks, Peter. 1992. *Reading for the Plot: Design and Intention in Narrative*. Harvard University Press.
8. Bloom, H. (ed.) 2008. *Bloom's Modern Critical Interpretations. Ernest Hemingway's "The Old Man and the Sea."* New York: Infobase Publishing.
9. David, Deirdre (ed). 2000. *The Cambridge Companion to the Victorian Novel*. Cambridge: CUP.
10. Donaldson, S. (ed.) 1999. *The Cambridge Companion to Hemingway*. Cambridge: Cambridge University Press.
11. Golding, William. 1987. *Joseph Conrad's Heart of Darkness (Bloom's Modern Critical Interpretations)*. Chelsea House Publications.
12. Goldman, Jane. 2006. *The Cambridge Introduction to Virginia Woolf*. Cambridge: Cambridge University Press.
13. Gordon, Lois. 2002. *Reading Godot*. New Haven, London: Yale University Press.
14. Hayes, K. J. .2011. *Cambridge companion to Edgar Allan Poe*. Cambridge: Cambridge University Press
15. Moore, Gene M. (Ed.). 2004. *Joseph Conrad's Heart of Darkness: A Casebook*. Oxford University Press.
16. Moore, Ray A. 2013. *The Great Gatsby by F. Scott Fitzgerald: A Critical Introduction*. CreateSpace Independent Publishing Platform.
17. Moran, Maureen. 2006. *Victorian Literature and Culture*. Continuum International Publishing.
18. Pârlog, Aba-Carina. 2011. *Harbingers and Agents of Postmodern Literature*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
19. Peters, John G. 2006. *Heart of Darkness (Case Studies in Contemporary Criticism)*.
20. Pilling, John (ed.). 1995. *The Cambridge Companion to Beckett*. Cambridge: Cambridge University Press.
21. Rasmussen, R. Kent. 2007. *Critical companion to Mark Twain*. New York: Facts on File.
22. Robinson, Forrest G. 2003. *The Cambridge companion to Mark Twain*. Cambridge: Cambridge University Press.
23. Scholes, Robert (Ed.) 1996. *Dubliners: Text and Criticism*. New York: Critical Library Viking.
24. Snaith, Anna. 2007. *Palgrave Advances in Virginia Woolf Studies*. New York: Palgrave Macmillan.
25. Thacker, Andrew. 2005. *Dubliners*. New York: Palgrave.
26. Trendell, Nicolas. 2007. *Fitzgerald's The Great Gatsby: A Reader's Guide*. Continuum.
27. Whitworth, Michael H. 2005. *Virginia Woolf*. Oxford: Oxford University Press.

28. Wilson Knight, G. 2001. *The Wheel of Fire: Interpretations of Shakespeare's Tragedies*. London: Routledge.

LIMBA ȘI LITERATURA GERMANĂ

LIMBA GERMANĂ

Exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex.: precizarea formei corecte a verbului/ articolului/ adjectivului/ substantivului/ pronumelui cu argumentele de rigoare, determinarea recțiunii corecte a prepoziției, reformularea unui mesaj ținând cont de cerințele date, completarea unui text cu cuvinte lipsă, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă cu argumentele de rigoare, formularea unei propoziții cu un material lexical dat, identificarea unor structuri sintactice, ilustrarea cu exemple proprii a unor structuri gramaticale cu argumentele de rigoare etc.).

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu.

Evaluarea se va face pe baza baremului elaborat pentru fiecare subiect în parte.

Tematică

Exercițiile de limbă se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate:

Verb: Klassifikation, Tempus und Temporalität, Modus und Modalität, Genera Verbi – Konjugation (Verb: Clasificarea verbelor, sistemul temporal și modal, sistemul diatezelor – conjugarea);

Nominalgruppe: Genus, Numerus und Kasus der Substantive; Komparation des Adjektivs; Deklination der Nominalgruppe – Substantiv, Artikel, Adjektiv, Pronomen (Grupul nominal: substantivul – gen, număr, caz; adjectivul – comparația; declinarea grupului nominal – substantiv, articol, adjectiv, pronume);

Präpositionen: Rektion (Recțiunea prepozițiilor);

Adverbien: Klassifikation und Verwendung (Clasificarea și utilizarea adverbilor);

Satz: Haupt- und Nebensatz, Satzglieder, Typen von Nebensätzen, Koordination und Subordination (Propoziția principală și propoziția subordonată, părțile de propoziție, tipurile de propoziții subordonate, coordonarea și subordonarea);

Wortstellung (Topica);

Wortbildung des Substantivs: Komposition, Derivation (Formarea cuvintelor: substantivul – compunerea și derivarea)

Bibliografie

1. Duden (2022): *Die Grammatik*, 10. völlig neu verfasste Auflage, herausgegeben von Angelika Wöllstein und der Dudenredaktion, Berlin: Dudenverlag.
2. Duden (2009): *Die Grammatik*, 8. völlig neu erarbeit. und erweit. Aufl., herausgegeben von der Dudenredaktion, Mannheim/ Leipzig/ Wien/ Zürich: Dudenverlag.
3. Eisenberg, Peter (2013): *Grundriss der deutschen Grammatik. Der Satz*, 4. Auflage, Stuttgart/ Weimar: Metzler.
4. Engel, Ulrich (1996): *Deutsche Grammatik*, 3. Auflage, Heidelberg: Julius Groos Verlag.
5. Fleischer, Wolfgang/ Barz, Irmhild/ Schröder, Marianne (2012): *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*, 4. Auflage, Berlin: de Gruyter.
6. Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim (2001): *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*, 18. Aufl., Leipzig: Langenscheidt.
7. Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim (2004): *Übungsgrammatik Deutsch*, Berlin/ München/ Wien/ Zürich: Langenscheidt.
8. Hentschel, Elke/ Weydt, Harald (2013): *Handbuch der deutschen Grammatik*, 4. Auflage, Berlin/ New York: de Gruyter.
9. Hentschel, Elke (2020): *Basiswissen deutsche Wortbildung*, Tübingen: Narr Francke Attempo Verlag.
10. Heringer, Hans Jürgen (2014): *Deutsche Grammatik und Wortbildung in 125 Fragen und Antworten*, Tübingen: A. Francke Verlag.
11. Heringer, Hans Jürgen (2009): *Morphologie*, Paderborn: W. Fink Verlag.
12. Marki, Marianne (1999): *Präpositionen im Unterricht. Ein Lehr- und Übungsbuch*, Temeswar: Mirton.
13. Marki, Marianne/ Ionas, Angelika (2001): *Schwerpunkte der deutschen Grammatik. Das Adjektiv*, Temeswar: Mirton.
14. Marki, Marianne/ Ionas, Angelika (2001): *Schwerpunkte der deutschen Grammatik. Das Verb*, Temeswar: Mirton.
15. Ionaș, Angelika/ Marki, Marianne/ Ivănescu, Alwine (2003): *Schwerpunkte der deutschen Grammatik. Das Substantiv*, Temeswar: Mirton.
16. Marki, Marianne/ Lupsan, Karla (2009): *Schwerpunkte der deutschen Grammatik. Der Artikel*, Temeswar: Mirton.
17. Marki, Marianne/ Șandor, Mihaela/ Olenici-Crăciunescu, Alina (2011): *Syntax. Der Satz. Ein Lehr- und Übungsbuch*, Temeswar: Mirton.
18. Olenici-Crăciunescu, Alina (2021): *Syntax. Die Satzglieder*, Temeswar: Mirton.

LITERATURA GERMANĂ

Eseu

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu

Se va face urmărind următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematicii implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară
- corectitudinea exprimării

Tematică

1. Identifizieren Sie die Wesenszüge der Aufklärung anhand von Gotthold Ephraim Lessings Drama *Nathan der Weise* (Demonstrați că este o dramă iluministă și explicați principalele trăsături ale iluminismului german, identificați tematica dramei, rolul parabolei inelului.)
2. Identifizieren Sie die Wesenszüge der Klassik anhand von Johann Wolfgang Goethes Drama *Iphigenie auf Tauris* (Demonstrați că este o dramă clasică și explicați principalele trăsături ale clasicismului german.)
3. Identifizieren Sie die Wesenszüge der Romantik anhand von Joseph von Eichendorffs *Aus dem Leben eines Taugenichts* (Identificați și explicați principalele trăsături ale romantismului german, tematica generală a romanului și structura acestuia. Analizați motivele literare care apar în fragmentul dat.)
4. Rainer Maria Rilkes Roman *Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge* als moderner Roman (Demonstrați că este un roman modern: identificați și explicați principalele trăsături ale modernității literare, tematica generală a romanului și structura acestuia. Analizați motivele literare care apar în fragmentul dat, exemplificând cu citate.)
5. Interpretieren Sie Gottfried Kellers Roman *Der Grüne Heinrich* als Roman des Bürgerlichen Realismus (Demonstrați că este un roman realist și explicați principalele trăsături ale realismului burghez german, tematica generală a romanului, de ce este un Bildungsroman. Analizați motivele literare din fragmentul dat).
6. Interpretieren Sie die Novelle *Leutnant Gustl* von Arthur Schnitzler als moderne Monolognovelle (Demonstrați modernitatea nuvelei, în ce măsură este tipică pentru

modernismul vienez, principalele trăsături ale modernismului. Analizați temele literare care apar în fragmentul dat.)

7. Die expressionistische Lyrik (Identificați principalele tehnici și teme ale expresionismului pornind de la următoarea poezie.)
8. Alfred Döblins: *Berlin Alexanderplatz* als Montageroman (Identificați elemente ale romanului modern, tematica centrală a romanului)
9. Thomas Manns Roman *Der Zauberberg* (Identificați elemente ale romanului modern, tematica centrală a romanului. Argumentați în ce măsură este acesta un Bildungsroman.)
10. Friedrich Dürrenmatts *Der Besuch der alten Dame* als Parabeltheater. (Caracterizați personajul principal din această piesă de teatru, pornind de la un fragment de text dat. Identificați și analizați principalele motive literare și simboluri care apar în fragmentul de text.)
11. Postmoderne Prosa der 1980er Jahre: Patrick Süskind *Das Parfum* (Identificați și explicați principalele trăsături ale postmodernismului care se regăsesc în romanul lui Süskind. Numiți și exemplificați niveluri de lectură posibile ale romanului. Caracterizați personajul principal pornind de la fragmentul de text dat.)

Bibliografie

1. Bark, Joachim/ Steinbach, Dietrich/ Wittenberg, Hildegard (Hg.) (1989): *Epochen der deutschen Literatur*, Stuttgart: Ernst Klett.
2. Barner, Wilfried u.a. (Hgg.) (1994): *Geschichte der deutschen Literatur von 1945 bis zur Gegenwart*, München: Beck.
3. Cheie, Laura (2015): *Deutschsprachige Lyrik nach 1945. Eine Einführung*, Temeswar: Editura Universității de Vest.
4. Grimm, Gunter E./ Max, Frank Rainer (Hg.) (1989): *Romantik, Biedermeier und Vormärz*, Stuttgart: Philipp Reclam jun. (Deutsche Dichter. Leben und Werk deutschsprachiger Autoren, Bd. 5).
5. Kory, Beate Petra (2016): *Einführung in die Literatur des Expressionismus und der Zwanziger Jahre*. Vorlesung zur deutschen Literatur an der West-Universität Temeswar, Timișoara: Editura Universității de Vest.
6. Predoiu, Graziella (2015): *Die Literatur des Bürgerlichen Realismus*. Temeswar: Mirton Verlag.
7. Nubert, Roxana (2008): *Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende 1900*, Temeswar: Mirton.

LIMBA FRANCEZĂ

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex: precizarea formei corecte a unui verb, reformularea unui mesaj ținând cont de un început dat sau de un cuvânt indicat, completarea unui text cu cuvinte lipsă, completarea unui text cu cuvinte obținute prin diverse procedee de formare a cuvintelor de la o rădăcină indicată, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă, etc.).

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu.

Evaluarea se va face pe bază de barem elaborat pentru fiecare subiect în parte.

Exercițiile de limbă se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate:

Tematica

Morfologie: grupul nominal (determinanții și substituții) și grupul verbal (categoriile gramaticale specifice verbului: timpul, modul, tranzitivitatea);

Sintaxă: tipuri de propoziții (interogativă, imperativă, exclamativă, structuri negative); exprimarea raporturilor de cauză, consecință, condiție, concesie;

Lexicologie: formarea cuvintelor (derivarea cu sufixe și prefixe);

Semantică: relațiile de sens între cuvinte (polisemie, sinonimie, antonimie).

Bibliografie

1. Arjoca Ieremia, E., *Le verbe en français contemporain et ses catégories spécifiques*, Timisoara, Mirton, 2009.
2. Baylon, Ch.& Mignot, X, *Sémantique du langage. Initiation*, Paris : Nathan Université, 1995.
3. Calamand, M., *Grammaire vivante du français*, Paris, Larousse, CLE International, 1989.
4. Cunita, A. *La formation des mots. La dérivation lexicale en français contemporain*, Bucarest : EDP, 1980.
5. Florea, L., *Syntaxe du français actuel. La phrase simple et ses fonctions discursives*, Ed. Clusium, Cluj, 2000
6. Grevisse, M., Goosse, A., *Le Bon Usage*, 14-e éd. De Boeck et Larcier, Ed. De Boeck Université, Bruxelles, 2008.
7. Lehman, A., Martin B. Françoise, *Introduction à la lexicologie : Sémantique et morphologie*, Paris, Dunod, 1998.
8. Monnerie, A., *Le français au présent*. Grammaire, Paris, Didier / hatier, FLE. Alliance française, 1987
9. Riegel, M., Pellat, J.-Ch., Rioul, R., *Grammaire méthodique du français*, P.U.F., Paris, 1997.

10. Touratier, Ch., *La Sémantique*, Paris : Armand Colin, 2000.

LITERATURA FRANCEZĂ

Format: eseu

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu

Se va face urmărind următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematicii implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară
- corectitudinea exprimării

Tematica

Opere literare și subiecte posibile (cu suport de text)

Secolul al XVII-lea

1. Molière, *L'avare* (analize de fragmente de text: identificați și explicați trăsăturile comediei clasice, tipurile de comic - de caracter, de situație, de limbaj, de moravuri -, caracterizați personajele principale, comentați funcția satirei sociale și a avariției ca defect dominant).
2. Corneille, *Le Cid* (Demonstrați că este o tragicomedie clasică: identificați și explicați principiile estetice ale clasicismului, analizați conflictul dintre datorie și iubire, comentați specificul eroismului cornelian, caracterizați personajele principale, identificați și argumentați principalele teme ale operei și respectarea/regândirea regulilor teatrului clasic).
3. La Fontaine, *Fables* (Analize de fabule sau fragmente de text: identificați structura fabulei, relația dintre narațiune și morală, tipologia personajelor alegorice, procedeele de personificare și antropomorfizare, comentați funcția satirică și moralizatoare a textelor, identificați figurile de stil, particularitățile versificației).
4. Madame de la Fayette, *La princesse de Clèves* (Demonstrați că este un roman clasic și de analiză psihologică: identificați și explicați principiile estetice ale clasicismului în roman, analizați tema pasiunii și a datoriei morale, caracterizați personajele principale, comentați tehnicile de analiză psihologică și construcția discursului interior).

Secolul al XVIII-lea

1. Laclos, *Liaisons dangereuses* (Demonstrați că este un roman epistolar reprezentativ pentru literatura secolului luminilor: identificați și explicați particularitățile romanului epistolar, analizați strategiile de seducție, manipulare și putere, caracterizați personajele principale, comentați pluralitatea perspectivelor narative, numiți și argumentați cel puțin cinci teme majore ale romanului)

2. Marivaux, *Le Jeu de l'amour et du hasard* (Analiză de fragmente de text: identificați și explicați trăsăturile comediei de moravuri și ale teatrului lui Marivaux, analizați jocul deghizărilor și al schimburilor de identitate, caracterizați personajele principale, evidențiați critica socială și problematica raporturilor dintre iubire și statut social)

Secolul al XIX-lea

1. Alphonse de Lamartine, *Méditations poétiques, Nouvelles méditations poétiques* (analize de poezii sau fragmente de text : teme și motive romantice, imagini artistice, figuri de stil, versificație, structuri și forme estetice romantice, intertextualitate).

2. Alfred de Musset, *Les Nuits* (analize de poezii sau fragmente de text : teme și motive romantice, imagini artistice, figuri de stil, versificație, structuri și forme estetice romantice, intertextualitate).

3. Victor Hugo, *Les Misérables* (Demonstrați că este un roman romantic: identificați și explicați canoanele estetice ale romantismului în roman, numiți și argumentați cel puțin șase niveluri de lectură posibile ale romanului, după modelul studiat).

4. Honoré de Balzac, *Le Père Goriot, Eugénie Grandet* (Demonstrați că sunt romane realiste: identificați și explicați canoanele estetice ale realismului în roman, faceți fișele de caracterizare ale lui Jean Joachim Goriot, Vautrin, Eugénie Grandet și Felix Grandet după modelul studiat);

5. Stendhal, *Le Rouge et le Noir* (Identificați tipul de scriitură, explicați titlul, caracterizați și exemplificați focalizările narative din text, faceți fișele de caracterizare ale personajelor principale, numiți și argumentați cel puțin două niveluri de lectură posibile ale romanului, după modelul studiat).

6. Gustave Flaubert, *Éducation sentimentale, Madame Bovary* (Numiți și argumentați cel puțin șase teme literare ale realismului în cele două romane, faceți fișele de caracterizare ale personajelor principale după modelul studiat, identificați și comentați particularitățile stilistice ale scriiturii).

7. Émile Zola, *L'Assommoir, Au bonheur des dames* (Demonstrați că sunt romane naturaliste: identificați și explicați canoanele estetice ale naturalismului în roman, explicați titlul, faceți fișele de caracterizare ale personajelor principale după modelul studiat, identificați și caracterizați personajele colective).

Secolul al XX-lea

1. Marcel Proust, *À la recherche du temps perdu*. I. *Du côté de chez Swann* (Demonstrați că este un roman modern: identificați și explicați tehnicile specifice romanului proustian, analizați tema memoriei involutare și a timpului, comentați rolul introspecției și al conștiinței narative, caracterizați personajele principale, identificați și argumentați cel puțin cinci teme majore ale romanului, comentați particularitățile stilului și ale construcției frazei proustiene).
2. André Gide, *Les Faux-Monnayeurs* (Demonstrați că este un roman modern și experimental: identificați și explicați tehnicile narative inovatoare, analizați procedeul „romanului în roman”, caracterizați personajele principale, comentați pluralitatea perspectivelor narative și problematica autenticității).
3. Albert Camus, *L'étranger* (Demonstrați că este un roman al absurdului: identificați și explicați conceptele fundamentale ale filosofiei absurdului, analizați relația dintre individ și societate, explicați semnificația titlului, caracterizați personajele principale, comentați structura narativă și stilul sobru al scriiturii).
4. Apollinaire, *Calligrammes* (Analiză de poezii sau fragmente de text: identificați și explicați elementele de modernitate poetică, relația dintre text și imagine, funcția caligramei, temele și motivele recurente, figurile de stil, inovațiile formale și versificația).
5. Jean-Paul Sartre, *Huis clos* (Demonstrați că este o piesă reprezentativă pentru teatrul existențialist: identificați și explicați conceptele fundamentale ale existențialismului, analizați tema libertății, responsabilității și a privirii celui alt, comentați semnificația celebrei formule „L'enfer, c'est les autres”, caracterizați personajele principale, analizați structura dramatică și simbolismul spațiului închis.)
6. Samuel Beckett, *En attendant Godot* (Demonstrați că este o piesă reprezentativă pentru teatrul absurdului: identificați și explicați caracteristicile teatrului absurdului, analizați temele așteptării, incomunicabilității și lipsei de sens, comentați simbolistica personajului Godot și a spațiului scenic, caracterizați personajele principale, analizați particularitățile dialogului și ale construcției dramatice).
7. Eugène Ionesco, *La Cantatrice chauve* (Demonstrați că este o piesă reprezentativă pentru teatrul absurdului: identificați și explicați mecanismele absurdului și ale anti-teatrului, analizați destrămarea comunicării și nonsensul limbajului, comentați funcția repetiției, a clișeelelor și a efectelor comice, caracterizați personajele principale, evidențiați critica societății burgheze și inovațiile dramaturgice ale autorului).

Bibliografie

- 1) Ambrière, Madeleine (dir.), *Dictionnaire du XIX^e siècle européen*, Paris, PUF, 1997.
- 2) Ambrière, Madeleine, *Précis de littérature française du XIX^e siècle*, PUF, 1990.
- 3) Ambrière, Madeleine, *Au soleil du romantisme*, PUF, 1998.

- 4) Beaumarchais, J.-P. de; Couty, D.; Rey, A. (dir.), *Dictionnaire des littératures de langue française*, Paris, Bordas, 4 vol., 1987.
- 5) Brix, Michel, *Le romantisme français*, Collection d'Études classiques, Louvain-Namur, 1999.
- 6) Brunel, Pierre, *Glissements du roman français au XX^e siècle*, Paris, Klincksieck, 2001.
- 7) David, Jérôme, *Balzac. Une éthique de la description*, Paris, Honoré Champion, 2010.
- 8) Deleuze, Gilles, *Proust et les signes*, Paris, PUF, 2006 [1963].
- 9) Didier, Béatrice, *Histoire de la littérature française du XVIII^e siècle*. Presses universitaires de Rennes, 2003
- 10) Didier, Béatrice, *Le roman français au XVIII^e siècle*, Paris, Ellipses, 1998
- 11) Ion, Angela (dir.), *Création et devenir dans la littérature française du XX^e siècle*, București, EDP, 1989.
- 12) Godard, Henri, *Le roman. Modes d'emploi*, Paris, Gallimard, 2006.
- 13) Labouret, Denis, *Histoire de la littérature française des XX^e et XXI^e siècles*, Paris, Armand Collin, 2018
- 14) Mavrodin, Irina, *Romanul poetic. Eseu despre romanul francez*, București, Univers, 1977.
- 15) Michel, Arlette (dir.), *Littérature française du XIX^e siècle*, Paris, PUF, 1993.
- 16) Mitterrand, Henri, *La Littérature française du XX^e siècle*, Paris, Nathan Université, 1996.
- 17) Popovici, Vasile, *Six microlectures Le roman français dans la première moitié du XX^e siècle*, Timisoara, Editura Universității de Vest, 2017.
- 18) Popovici, Vasile, *Le théâtre français du XX^e siècle*, Timișoara, TUT, 1998
- 19) Raimond, Michel, *La Crise du roman. Des lendemains du Naturalisme aux années vingt*, 5^e édition, Paris, J. Corti, 1966.
- 20) Poulet, Georges, *L'espace proustien*, Paris, Gallimard, 1996 [1966].
- 21) Sartre, Jean-Paul, *L'existentialisme est un humanisme*, Paris, éds. Nagel, 1946
- 22) Scharf, Fabian, *Émile Zola. De l'utopisme à l'utopie*, coll. Romantisme et modernité, Paris, Honoré Champion, 2011.
- 23) Toma, Dolores, *Du baroque au classicisme*, Babel – Editura Universității din București, 1993
- 24) Valette, Bernard, *Le Roman*, Paris, PUF, 1992.
- 25) Vidar-Holm, Helge, *Mœurs de province. Essai d'analyse bakhtinienne de « Madame Bovary »*, préface d'Yvain Leclerc, Bern, Peter Lang, 2011.

LIMBA ȘI LITERATURA ITALIANĂ

LIMBA ITALIANĂ

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex: precizarea formei corecte a unui verb, reformularea unui mesaj ținând cont de un început dat sau de un cuvânt indicat, completarea unui text cu cuvinte lipsă, completarea unui text cu cuvinte obținute prin diverse procedee de formare a cuvintelor de la o rădăcină indicată, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă, etc.).

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu.

Evaluarea se va face pe bază de barem elaborat pentru fiecare subiect în parte.

Exercițiile de limbă se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate

Tematica

Morfologie – grupul verbal și grupul nominal;

Sintaxă: tipuri de propoziții, concordanța timpurilor, discursul direct – discursul indirect;

Lexicologie: sistemul lexical – sinonimie, antonimie, polisemie, omonimie; expresii idiomatice; paremiologie; formarea cuvintelor.

Bibliografie

1. Doina Condrea Derer – *Lexicul italian prin exerciții*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1984.
2. Claudio Manella - *Facile. Esercizi di grammatica italiana italiana*, Progetto Lingua, Firenze, 2003.
3. Claudio Manella – *Ecco! Grammatica italiana. Elementi essenziali di grammatica italiana con esercizi, test e chiavi*, Progetto Lingua, Firenze, ⁸ Edizione, 2008.
4. Elena Pîrvu – *Morfologia italiana*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 2003.
5. Giuseppe Patota – *Grammatica di riferimento della lingua italiana per stranieri*, Società “Dante Alighieri”, Le Monnier, Firenze, 2007.
6. Lorenzo Renzi, Gianpaolo Salvi, Anna Cardinaletti (a cura di) – *Grande grammatica di consultazione*, Il Mulino, Bologna, 2001.
7. Pietro Trifone, Massimo Palermo – *Grammatica italiana di base*, Zanichelli, Bologna, 2005.
8. Maria Grossman, Franz Rainer – *La formazione delle parole*, Niemeyer, Tübingen, 2004
9. Silvia Fogliato – *Parole in riga. Lingua italiana: forme e abilità comunicative*, Loescher Editore, 2006.

LITERATURA ITALIANĂ

Format: eseu

Analiza unui fragment dintr-o operă literară în proză sau în versuri.

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu

Se va face urmărind următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematicii implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară corectitudinea exprimării

Tematică

- Il Novecento letterario italiano
- Gli autori italiani vincitori del Premio Nobel per la Letteratura
- L'arte novellistica di Luigi Pirandello
- Grazia Deledda e la letteratura femminile
- Pensiero e poetica di Italo Svevo
- L'universo fantastico di Dino Buzzati
- La favola moderna di Alberto Moravia
- Forma, struttura e visione nei racconti di Italo Calvino
- La fiaba moderna di Gianni Rodari
- La letteratura del XXI secolo

Bibliografie

1. G. Alfano, P. Italia, E. Russo, *Letteratura italiana. Manuale per studi universitari*, vol. 2, Mondadori, 2018
2. Paolo E. Balboni, *Letteratura italiana per stranieri*, Edilingua, 2019
3. Giulio Ferroni, *Storia della letteratura italiana. Il Novecento e il nuovo millennio*, Mondadori, 2012
4. Antonio Piromalli, <http://www.storiadellaletteratura.it>

LIMBA ȘI LITERATURA SPANIOLĂ

LIMBA SPANIOLĂ

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex: precizarea formei corecte a unui verb, reformularea unui mesaj ținând cont de un început dat sau de un cuvânt indicat, completarea unui text cu cuvinte lipsă, completarea unui text cu cuvinte obținute prin diverse procedee de formare a cuvintelor de la o rădăcină indicată, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă, etc.).

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu.

Evaluarea se va face pe bază de barem elaborat pentru fiecare subiect în parte.

Exercițiile de limbă se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate

Tematică

Morfologie – grupul nominal și grupul verbal;

Sintaxă – sintaxa propoziției, sintaxa frazei, tipuri de propoziții subordonate, concordanța timpurilor, discursul direct, discursul indirect;

Lexicologie – formarea cuvintelor;

Semantică – relații de sens între cuvinte (sinonimie, antonimie, polisemie, omofonie)

Bibliografie

1. Álvarez Olañeta, Pedro, Bonachera Álvarez, Trinidad, Spaniola tematică, București, Niculescu, 2007.
2. Cerrolaza, Óscar, El estilo indirecto, Madrid, Edinumen, 2009.
3. Díaz, Pilar, Rodríguez, María Luisa, Las formas verbales, Madrid, Edinumen, 2003.
4. Encinar, Ángeles, Uso interactivo del vocabulario A1-B1, Madrid, Edelsa, 2010.
5. Encinar, Ángeles, Uso interactivo del vocabulario B2-C1, Madrid, Edelsa, 2010.
6. Gómez Torrego, L., Gramática didáctica del español, Ediciones SM, Madrid, 2002.
7. Gómez Torrego, Leonardo, Análisis sintáctico. Teoría y práctica, Madrid, Grupo SM, 2011.
8. Hernández, Guillermo, Análisis gramatical. Teoría y práctica. Ejercicios y actividades de autoaprendizaje, Madrid, Sociedad General Española de Librería, 1990.
9. Hernández, P., Uso del indicativo y del subjuntivo, Madrid, Edelsa, 2016.
10. Mateescu, Mihaela, La formación de palabras en español, București, Pro Universitaria, 2014.
11. Pisot, Rafael, Mahalu, Loreta, Teodorovici, Constantin, Dicționar spaniol-român de expresii și locuțiuni, Iași, Polirom, 2002.

12. Pisot, Rafael, Mahalu, Loreta, Teodorovici, Constantin, Dicționar român. spaniol de expresii și locuțiuni, Iași, Polirom, 2002.
13. Real Academia Española, Ortografía de la lengua española, Madrid, Espasa, 2010.
14. Real Academia Española, Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, Espasa Calpe, 2010.
15. Real Academia Española, Nueva gramática de la lengua española, Asociación de Academias de la lengua española, Madrid, Espasa, 2010.
16. Real Academia Española, Manual de estilo de la lengua española según la norma panhispánica, Madrid, Espasa, 2018.
17. Sándor, László, Uso de los pasados, Madrid, Edelsa, 2016.
18. Vargas Vargas, David, Uso de las perífrasis verbales, Madrid, Edelsa, 2014.

LITERATURA SPANIOLĂ

Format: eseu

Evaluare

Se acordă un punct din oficiu

Se va face urmărind următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematiceii implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară corectitudinea exprimării

Tematică

1. *La Celestina*: estructura, personajes e interpretaciones
2. La novela picaresca en el marco del Renacimiento y el barroco español.
3. *El Quijote*, cumbre de la narrativa universal y su influencia en la literatura posterior
4. La novela realista española: construcción de personajes y de medios sociales; crítica ideológica; innovaciones formales.
5. Borges y el canon latinoamericano
5. *Cien años de soledad* y la literatura del realismo mágico

Bibliografie

1. Pedraza Jiménez, Felipe B; Rodríguez Cáceres, Milagros (2001), *Manual de literatura española* (t. I: Edad Media), Pamplona, Cenlit Ed., 2001. Cap. «La Celestina», pp. 459-559.

2. Pedraza Jiménez, Felipe B., Rodríguez Cáceres, Milagros (2015), *Manual de literatura española* (t. VII: Época del realismo).
3. Víctor García de la Concha (dir.), Leonardo Romero Tobar (coord.), *Historia de la Literatura Española. Siglo XIX (II)*, în Madrid, Espasa, 1995, (*Historia de la Literatura española*; 8-9). Cap. «La Regenta», pp. 623-634.
4. José Miguel Oviedo (2001). *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Alianza.
5. François, Jérôme (2020). *La Celestina, un mito literario contemporáneo*. Frankfurt: Iberoamericana Vervuert.
6. José María Paz Gago (1995). *Semiótica del Quijote: teoría y práctica de la ficción narrativa*. Amsterdam y Atlanta: Rodopi.
7. Rico, Francisco (2012). *Tiempos del Quijote*. Barcelona: El Acantilado.
8. Maestro Jesús G. (2009) *Crítica de los géneros literarios en el «Quijote»*, Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2009
9. Garrido Ardila, Juan Antonio (2009). *La novela picaresca en Europa*. Madrid: Visor.
10. Moreano, Alejandro (2011).. *Borges y la modernidad latinoamericana*. En Grüner, Eduardo (ed.) *Nuestra América y el pensar crítico : fragmentos de pensamiento crítico de Latinoamérica y el Caribe*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, p. 309-366.
11. Fernandez, Teodosio (2001). “Lo real maravilloso de America Latina y la literatura fantástica”. En David Roas (ed.), *Teorias de lo fantastico*, Barcelona: Arco / Libros, p. 283-299.
12. Roas, David (2008) “Lo fantastico como desestabilizacion de lo real: elementos para una definicion”. En Teresa López Pellisa y Fernando Ángel Moreno Serrano (eds.). *Ensayos sobre ciencia ficción y literatura fantástica: actas del Primer Congreso Internacional de literatura fantástica y ciencia ficción (I, 2008, Madrid)*. Madrid: Asociación Cultural Xatafi: Universidad Carlos III de Madrid, 2009, pp . 94-120.
13. Sarlo, Beatriz (1993). *Borges – un escritor en las orillas*, Buenos Aires, Ariel.
14. Grigore, Rodica (2015). *Realismul magic în proza latino-americană a secolului XX. (Re)configurări formale și de conținut*. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință.
15. Quintana Tejera, Luis (2019). *Gabriel García Márquez: más allá del realismo mágico*. México: Trajín.

LIMBA ȘI LITERATURA SÂRBĂ

LIMBA SÂRBĂ

Analiza sintactică și morfologică și/sau exerciții de gramatică vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu, adică testarea cunoștințelor de bază din domeniul morfologiei și sintaxei (ex.:precizarea părții de vorbire și a categoriilor ei gramaticale, nominalizarea părților de propoziție și a mijloacelor gramaticale/morfologice prin care sunt acestea exprimate, efectuarea analizei sintactico-morfologice a cuvintelor subliniate dintr-un text, identificarea tipurilor de propoziție dintr-o frază, precizarea formei corecte a unui adjectiv la comparativ sau superlativ, precizarea formei corecte/terminației unor substantive la un anumit caz etc).

Evaluare

Se acordă 1 punct din oficiu

Criterii de acordare a punctajului pentru:

Competența lingvistică

Se vor acorda 4,5 puncte pentru tratarea integrală a subiectului teoretic, respectiv 4,5 puncte pentru analiza sintactico-morfologică integrală.

Tematică

Morfologia:

Grupul nominal: substantivul (definire, clasificare, gen, număr, caz, declinare), adjectivul (definire, clasificare, aspect adjectival, comparația, declinare), pronume (definire, clasificare, gen, număr, caz, persoana, declinare), numeral (definire, clasificare, declinare).

Grupul verbal (definire, clasificare, teme verbale, timp, aspect, mod, diateza, verbe auxiliare și modale etc.)

Sintaxa:

Sintaxa părților de propoziție (părți principale: subiect, predicat; părți secundare: atribut/atributiv, apozitia, complementul /direct și indirect, complementele circumstanțiale/, acordul părților de propoziție);

Sintaxa frazei (propozițiile principale și subordonate, tipuri, principalele lor caracteristici)

Bibliografie

1. M. Stevanović, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, I-II, Beograd, 1968.
2. A. Belić, *Istoriја srpskohrvatskog jezika*, knj. II, sv. 1: *Reči sa deklinacijom*, Drugo izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1965; knj. II, sv. 2. *Reči sa konjugacijom*, Drugo izdanje, Naučna knjiga, Beograd, 1965.
3. M. Minović, *Sintaksa srpskohrvatskog – hrvatskosrpskog književnog jezika za više škole. Rečenica, padeži, glagolski oblici*, Svjetlost, OOUR Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1987.
4. V. Moldovan, M. Radan, *Gramatika srpskog jezika. Morfologija. Gramatica limbii sârbe*, Sedona, Timișoara, 1996.

5. Ž. Stanojčić, Lj. Popović, *Gramatika srpskog jezika. Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2002.
6. T. Maretić, *Gramatika hrvatskoga književnog jezika*, III izdanje, Zagreb, 1963.
7. M. Pešikan, J. Jerković, M. Pižurica, *Pravopis srpskoga jezika*, Matica srpska, 2010;
8. S. Babić, B. Finka, M. Moguš, *Hrvatski pravopis*, 4. izdanje, Školska knjiga, Zagreb, 1996.
9. P. Mrazović, Z. Vukadinović, *Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance*, Sremski Karlovci – Novi Sad [1990].

LITERATURA SÂRBĂ

Evaluare

Se acordă 1 punct din oficiu.

Se acordă nota 5 pentru 5 puncte acumulate conform criteriilor enumerate de mai sus.

Se acordă nota 10 pentru 10 puncte acumulate pentru competența de analiză a operei literare/tratare a subiectului propus, conform criteriilor:

- Analiza integrală a romanului - 2 p.
- Calitatea argumentării – 2 p.
- Cunoașterea și înțelegerea operei literare, a contextului, curentului literar sau a problematicii implicate de opera analizată, conform cerinței – 2p
- Esprimarea corectă și expunere logică, coerentă - 2 p.
- Creativitate în tratarea subiectului - 1 p.

Tematică

Analiza uneia din opere literare studiate din lista de mai jos:

1. Miloš Crnjanski și temeliile romanului sârb modern */Migrațiile/*;
2. Ivo Andrić – *Un pod pe Drina*;
3. Miroslav Krleža – drama croată;
4. Branko Ćopić și literatura satirică postbelică;
5. Dobrica Ćosić – romanul epopee.

Bibliografie:

1. Jovan Skerlić, *Istoriја srpske književnosti*, Nolit, Beograd, 1983.
2. *Jugoslovenski književni leksikon*, Matica srpska, Novi Sad, 1984.
3. Petar Milosavljević, *Sistem srpske književnosti*, Narodna i univerzitetska biblioteka, Priština, 1996.
4. Octavia Nedelcu, *Tradiție și inovație în opera lui Miloš Crnjanski*, Editura Universității din București, 2000.
5. Jovan Deretić, *Istoriја srpske književnosti*, Prosveta, Beograd, 2004.

6. Svetozar Marcov, *Zbornik srpske književnosti (I-VII)*, Editura Uniunii Sârbilor din România, Timișoara, 2007.
7. Octavia Nedelcu, *Ipostaze (post)moderniste în literaturile sârbă și croată*, Editura Universității din București, 2009.

LIMBA ȘI LITERATURA RUSĂ

LIMBA RUSĂ

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (ex: precizarea formei corecte a unui verb, reformularea unui mesaj ținând cont de un început dat sau de un cuvânt indicat, completarea unui text cu forme lexicale cerute de context, completarea unui text cu lexeme obținute prin diverse procedee de formare a cuvintelor de la o rădăcină indicată, indicarea și corectarea unor greșeli de limbă etc.). Exercițiile de limbă se vor axa pe următoarele aspecte teoretice studiate:

Evaluare

Pentru nota minimă, studenții vor face dovada cunoașterii limbii străine la nivel B1, Cadrul Comun European al Limbilor. Pentru nota maximă, studenții vor face dovada cunoașterii limbii străine la nivel B2, Cadrul Comun European al Limbilor.

Se acordă 1 punct din oficiu.

Tematica

Substantivul. Folosirea cazurilor cu și fără prepoziții

Adjectivul. Forma scurtă a adjectivelor

Pronumele

Verbul. Aspectul verbal. Folosirea aspectelor verbale. Verbele de mișcare

Adverbul

Sintaxa propoziției

Sintaxa frazei

Vorbirea directă și indirectă

Procedee de formare a cuvintelor

Relații de sens între cuvinte

Bibliografie

1. Andrei, M., Aspecte teoretice și aplicate ale lexicului rus, Timișoara, 2000.
2. Andrei, M., Sintaxa propoziției. Subiectul și predicatul în limba rusă, Timișoara: Editura Mirton, 2008.
3. Bucă M., Cernicova G., Gramatica practică a limbii ruse, București: EDP, 1980.

4. Černyšov, S., Černyšov, A., Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh, I-II, Sankt-Peterburg: Zlatoust, 2010.
5. Dumitru, Emil, Limba rusă contemporană. Elemente de morfologie, București: Editura Pro Universitaria, 2011.
6. Havronina, S. I., Russkij jazyk v upražnenijach, Moskva, 2013.
7. Iurac, Simion, Limba rusă contemporană: morfologia, Editura Universității din București, 2008.
8. Ivanov, A., Verbele de mișcare în limba rusă, Ed. Univ. București, 2000.
9. Капитонова, Т. И. et alii, Тренировочные тесты по лексике и грамматике, 2010, Санкт-Петербург: Златоуст.
10. *** Тесты, тесты, тесты ... : пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике.

LITERATURA RUSĂ

Tratarea unui subiect dintre cele propuse și/sau analiza de text a unui fragment dintr-o operă literară studiată.

Evaluare

Va avea două componente: competența de analiză a textului literar/tratare a subiectului propus (75%) și competența lingvistică (25%).

Competența de analiză a textului literar/tratare a subiectului propus

Se vor acorda până la 2 puncte pentru fiecare din următoarele criterii:

- respectarea cerinței
- calitatea argumentării
- cunoașterea și înțelegerea operei, contextului, curentului literar sau problematicei implicate de textul analizat, conform cerinței
- cunoașterea și utilizarea terminologiei și conceptelor fundamentale de teorie literară Se va acorda până la 1 punct pentru claritate și coerență în exprimare.

Se acordă 1 punct din oficiu.

Se acordă nota 5 pentru 5 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus. Se acordă nota 10 pentru 10 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus.

Competența lingvistică

Se va acorda nota 5 pentru texte redactate la nivelul B1 din Cadrul European Comun de Referință. Se va acorda nota 10 pentru nivelul B2.

Se acordă 1 punct din oficiu.

Tematică

A. Pușkin, M. Lermontov, N. Gogol, I. Turgheniev – reprezentanți ai romantismului și realismului

F. Dostoievski – ctitorul romanului modern de analiză psihologică

L. Tolstoi – Psihologismul filosofic inițial. Problematika, structura tipologică, concepțiile estetico-filosofice și arta prozatorului în romanul *Război și pace*

A. Cehov – Modernitatea și dimensiunea simbolică a pieselor lui Cehov

Veacul de argint – concepții literare și reprezentanți

A. Ahmatova, M. Țvetaeva – reprezentante ale liricii feminine în literatura rusă

M. Bulgakov. Analiza problematicei, a specificității satirei și a poeticii capodoperei scriitorului

–

Maestrul și Margarita

B. Pasternak. Drumul sinuos de creație. Noutatea procedeeleor de expresie. Problematika, tipologia personajului central și poetica romanului *Doctorul Jivago*

A. Platonov – romanul utopic *Cevengur*

Al. Soljenițan – romanul *Arhipelagul Gulag*

Bibliografie (folosită în cadrul cursurilor):

1. *** *Scriitori ruși. Eseuri biografice* (coordonator: Angara Niri), vol. I, II, București: Editura Bizantina, 2004.
2. *** *Русская литература XX века. Школы. Направления. Методы творческой работы*, Москва: Logos, 2002.
3. Crasovschi, Axinia, *Marina Țvetaeva. Artă poetică*, București: E.U.B., 2006.
4. Crasovschi, Axinia, *Prozatori ruși. Secolele XIX-XX*, București: E.U.B., 2008.
5. Dobre, Aneta, *Consonanțe. Poezia rusă modernă*, București: E.U.B., 2007.
6. Heinrich, A., *Peregrinările căutătorului de ideal*, Timișoara: Facla, 1984.
7. Ianoși, I., *Dostoievski și Tolstoi. Poveste cu doi necunoscuți*, București: Editura Fundației culturale Ideea europeană, 2004.
8. Kovács, A., *Poetica lui Dostoievski*, București: Editura Corint, 2008.
9. Kulešov, V. I., *Istoriia russkoj literatury*, Moskva, 1989.
10. Olteanu, Antoaneta, *Literatură rusă contemporană. Direcții de evoluție a prozei*, București: Editura Paideia, 2005.
11. Șoptoreanu, V., *Gândirea filosofico-estetică în literatura rusă*, București: E.U.B.,

1995.

12. Vârsta, Izolda, *Istoria literaturii ruse din secolele XVIII-XIX*, București: Ed. Fundației României de Măine, 2001.

LIMBA ȘI LITERATURA LATINĂ

Obiectul examenului: verificarea cunoștințelor generale de gramatică și vocabular și/sau literatură specifice limbii studiate, a abilităților de traducere literală și literară, de comentare a problemelor lingvistice pe care le ridică traducerea textului latin.

Pentru toate specializările, exercițiile de limbă vor fi similare cu cele practicate pe parcursul anilor de studiu (de exemplu: identificarea și precizarea formei gramaticale a unui substantiv, adjectiv, pronume sau verb; declinarea și conjugarea unor forme date; stabilirea genului, numărului și cazului substantivelor, adjectivelor și pronomelor; identificarea modului, timpului, diatezei și persoanei unui verb; transformarea unor forme gramaticale; completarea unor enunțuri cu formele gramaticale corespunzătoare; identificarea valorilor și funcțiilor sintactice ale cazurilor; identificarea și analiza propozițiilor subordonate; transformarea unor construcții sintactice; identificarea și explicarea unor formații lexicale și a unor relații semantice, precum și identificarea și corectarea unor greșeli de analiză gramaticală).

Exercițiile de traducere vor urmări înțelegerea și redarea corectă a sensului textului latin, atât prin traducere literală, cât și prin traducere literară. Candidații vor putea fi solicitați să identifice și să analizeze structurile morfologice, sintactice și lexicale care stau la baza traducerii, precum și să explice soluțiile de traducere adoptate pentru anumite construcții specifice limbii latine. Subiectele de analiză vor fi orientate spre identificarea, descrierea și explicarea unor structuri morfologice, sintactice și lexicale, precum și spre ilustrarea acestora cu exemple proprii. Analiza unui fragment de text latin va putea presupune identificarea formelor gramaticale, precizarea valorii și funcției acestora, analiza construcțiilor sintactice și explicarea unor particularități de vocabular și de semantică.

Evaluare

Pentru fiecare subiect în parte se elaborează un barem de corectare specific.

LIMBA LATINĂ

Tematica:

Morfologie – declinarea substantivului latin (gen, număr și caz); adjectivul latin și comparația adjectivului; pronumele limbii latine; verbul latin – modurile și timpurile formate din tema prezentului, la diateza activă și pasivă, precum și modurile și timpurile formate din tema

perfectului; identificarea și analiza formelor verbale; formele nominale ale verbului latin (infinitiv, participiu, gerunziu și supin).

Sintaxă – sintaxa cazurilor și valorile sintactice ale nominativului, vocativului, genitivului, dativului, acuzativului, locativului și ablativului; identificarea și explicarea funcțiilor sintactice ale grupurilor nominale; sintaxa frazei latine – coordonarea și subordonarea; identificarea, delimitarea și caracterizarea propozițiilor subordonate; subordonatele complete (infinitivale, conjunctivale, interogative indirecte și complete cu *quod*); subordonatele circumstanțiale (ablativul absolut, finale, consecutive, cauzale, concesive, condiționale, comparative și temporale); subordonatele relative (relative participiale, relative reale și relative circumstanțiale).

Lexicologie – structura lexicului latin; formarea cuvintelor prin prefixare și sufixare; identificarea și analiza formațiilor cu prefixe și sufixe; identificarea familiei lexicale a unui cuvânt; relații lexicale și semantice în limba latină (sinonimie, omonimie și antonimie); identificarea și explicarea unor relații de sens în context.

Traducere și analiză de text – traducerea literală și literară a unor fragmente din textele studiate; identificarea și analiza formelor morfologice și a construcțiilor sintactice; explicarea valorii și funcției unor forme gramaticale în context; identificarea și analiza construcțiilor specifice limbii latine; explicarea unor elemente de vocabular și a unor relații lexicale și semantice; comentarea problemelor lingvistice pe care le ridică traducerea textului latin.

Textele literare avute în vedere pentru traducere și analiză sunt:

- Caius Iulius Caesar, *De bello Gallico*, cartea I;
- Marcus Tullius Cicero, texte selectate din opera oratorică și filosofică;
- Publius Vergilius Maro, *Aeneis*, cărțile I, III și IV;
- Publius Cornelius Tacitus, texte selectate din operele istorice.

Bibliografie generală:

1. Barbu, N.I., Vasilescu, Toma I., *Gramatica latină. Fonetica – Morfologia – Sintaxa urmată de un appendix*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1969.
2. Bujor, I.I., Chiriac, Fr., *Gramatica limbii latine*, ediția a II-a cu întregiri substanțiale, București, 1971.
3. Clackson, J. / Horrocks, G., *The Blackwell History of the Latin Language*, Malden, 2007.
4. Dinu, Dana, *Lexicologia limbii latine*, Craiova, Editura Universitaria, 2008, p. 11-135.
5. Dobroiu, E., *Curs de istoria limbii latine*, București, Editura Universității din București, 1994.
6. Ernout, A., *Aspects du vocabulaire latin*, Paris, Klincksieck, 1954.

7. Ernout, A., Thomas, F., *Syntaxe latine*, 2 e édition, Paris, Éditions Klincksieck, 1997.
8. Ernout, A., Meillet, A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots* retrage de la 4e édition, augmentée d'additions et de corrections par Jacques André, Paris, Klincksieck, 2001.
9. *** *Formarea cuvintelor în limba română*, vol. I-III, București, Editura Academiei, 1970-1989.
10. *** *Istoria limbii române*, București, Editura Academiei, 1965.
11. Halichias, Ana-Cristina, *Elemente de fonetică și morfosintaxă latină*, Editura Universității din București, 2011, p. 62-77; 91-98; 190-198; 210-236.
12. Mounin, G., *Les problèmes théorique de la traduction*, Paris, 2004.
13. Pârlog, M., *Gramatica limbii latine*, ediție revăzută și adăugită de Gabriela Creția, București, ALL, 1996.
14. Slușanschi, D., *Sintaxa limbii latine*, vol. I, *Sintaxa propoziției latine*, ediția a II-a revăzută și adăugită, București, Editura Universității București, 1994.
15. Slușanschi, D., *Sintaxa limbii latine*, vol. II, *Sintaxa frazei*, București, Editura Universității București, 1994.
16. Subi, M., *Sintaxa propoziției latine. Sintaxa cazurilor*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2009.
17. Tohăneanu, G.I., *Dicționar de imagini pierdute*, Timișoara, Editura „Amarcord”, 1995.

LITERATURA LATINĂ

Analizați creația autorilor latini indicați, reliefând complexitatea ideatică, viziunea artistică, instanțele originalității.

1. Comediografia: T. Maccius Plautus.
2. Oratoria: M. Tullius Cicero.
3. Istoriografia latină de la Republică la Imperiu: C. Sallustius Crispus, Titus Livius, P. Cornelius Tacitus.
4. Poezia latină augustană: P. Vergilius Maro, Q. Horatius Flaccus, Ovidius.
5. Filozofia: L. Annaeus Seneca.
6. Romanul: T. Petronius Niger, L. Apuleius.
7. Cultură clasică și creștinism în literatura Antichității târzii: Fericitul Augustin / Particularități ale latinei creștine.

Bibliografie generală

Arieșan, Claudiu T., *Cetatea literară a Romei. Întemeietorii*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2005.

- Bayet, J., *Literatura latină. În românește* de Gabriela Creția. Traducerea versurilor de Petre Stati. Studiu introductiv de Mihai Nichita, București, Univers, [1972].
- Cizek, E., *Istoria literaturii latine*. Vol. I-II. Ediția a II-a, revizuită și adăugită, București, Grupul Editorial Corint, 2003.
- id., *Evoluția romanului antic*, București, Editura Univers, 1970.
- id., *Tacit*, București, Editura Univers, 1974.
- Duță, Ilona, *Literatura latină și complexul identitar*, Craiova, Editura Universitaria, 2007.
- Franga, Liviu, *Poezii latini și poezia lor*. Vol. I, București, Editura Universității din București, 2007.
- Grimal, Pierre, *Literatura latină*. Traducere de Mariana și Liviu Franga. Note suplimentare și cuvânt înainte de Liviu Franga. Medalion biografic *Pierre Grimal* de Eugen Cizek, București, Teora, [1997].
- *** *Istoria literaturii latine*, vol. II, Partea I. Perioada Principatului (44 î.e.n.-14 e.n.). Coordonator Mihai Nichita, București, T.U.B., 1981.
- *** *Istoria literaturii latine*, vol. II. Partea a II-a. Perioada Principatului (44 î.e.n.-14 e.n.), coordonator Mihai Nichita, București, T.U.B., 1982.
- Moreschini, Claudio, Enrico Norelli, *Istoria literaturii creștine vechi grecești și latine*, vol. I-II, traducere de Hanibal Stănciulescu și Gabriela Sauciuc, ediție îngrijită de Ioan-Florin Florescu, Iași, Editura Polirom, 2013.
- Segal, Erich, *Roman Laughter. The Comedy of Plautus*, New York și Oxford, Oxford University Press, 1987.

LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ

LIMBA ROMÂNĂ

Tematica pentru examenul scris de licență la limba română

1. Ortografia și punctuația limbii române
2. Vocabularul limbii române
3. Morfologia limbii române
4. Sintaxa limbii române
5. Structura stilistică a limbii române actuale

Bibliografie orientativă

1. Borchin, Mirela-Ioana, *Manual de ortografie și punctuație*, Timișoara, Editura Excelsior Art, 2007.
- * *, *Dicționarul ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române*, ediția a III-a revăzută și adăugită, București, Editura Univers Enciclopedic Gold, 2021.

- * *, *Gramatica limbii române*, vol. I-II, ediția a II-a revizuită și adăugită, București, Editura Academiei, 1963; tiraj nou – 1966.
- * *, *Gramatica limbii române. I. Cuvântul, II. Enunțul*, București, Editura Academiei Române, 2005.
- 2. Metea, Alexandru, *Limba română actuală*, Deva, Editura Emia, 2008; ediția a 2-a – 2010.
- 3. Munteanu, Ștefan, *Introducere în stilistica operei literare*, Timișoara, Editura de Vest, 1996.
- 4. Pană Dindelegan, Gabriela (coord.), *Gramatica de bază a limbii române*, București, Editura Univers Enciclopedic Gold, 2010.
- 5. Tohăneanu, G.I., *Dicționar de imagini pierdute*, Timișoara, Editura „Amarcord”, 1995.
- 6. Zafiu, Rodica, *Diversitate stilistică în româna actuală*, Editura Universității din București, 2001.

Evaluare

Evaluarea se va realiza conform baremului afișat în ziua examenului.

LITERATURA ROMÂNĂ

Tematici:

1. Ioan Budai-Deleanu: *Țiganiada* și apusul epopeii.
2. Modernitatea prozei lui Constantin Negruzzi: *Zoe* și *O alergare de cai*.
3. Mihai Eminescu – poet orfic modern
4. I.L. Caragiale. Straturile operei – comic-dramatic-tragic
5. Tudor Arghezi între sacru și profan: de la *Psalmi* la lirica *Florilor de mucigai*
6. Lucian Blaga: strategii de construcție a universului liric.
7. Ion Barbu – lirică hermetică sau obscuritate?
8. Mateiu Caragiale – Panait Istrati: romanele decadenților (*Craii de Curtea-Veche*, *Chira Chiralina*)
9. Liviu Rebreanu și contribuția sa la dezvoltarea romanului românesc. *Ion*, *Pădurea spânzuraților*.
10. Avangarda poetică românească: avangardă și modernitate; discursul avangardist în literatura română.
11. Modernitatea romanului interbelic. Camil Petrescu (*Patul lui Procust*), M. Blecher, (*Întâmplări în irealitatea imediată*), Hortensia Papadat-Bengescu (*Concert din muzică de Bach*).
12. Proza lui Marin Preda (*Întâlnirea din pământuri*. *Moromeții*).
13. Nichita Stănescu: ipostaze lirice.

14. Marin Sorescu: poetica teatrului, teatralitatea poeziei.
15. *Levantul* lui Mircea Cărtărescu: o epopee postmodernă.
16. Tendințe în proza românească din mileniul al III-lea: autoficțiunea, romanul realist capitalist, întoarcerea clasicilor (Adrian Schiop, Dan Lungu, Tatiana Țîbuleac, Gabriela Adameșteanu).
17. Lirica românească de la începutul anilor 2000: fracturismul și minimalismul biografist.
18. *Femeia în roșu* – versiuni de lectură.

Bibliografie critică

1. *** *Avangarda literară românească*. Antologie de Marin Mincu, Minerva, 1983.
2. Alexandrescu, Sorin, *Paradoxul român*, 1998.
3. Balotă, Nicolae, *Opera lui Tudor Arghezi*, 1979, 2020.
4. Benga, Grațiela, *Rețeaua. Poezia românească a anilor 2000*, 2016.
5. Borza, Cosmin, *Marin Sorescu. Singur printre canonici*, 2014
6. Burța-Cernat, Bianca, *Simptome și diagnostice. Eseuri critice despre literatura română contemporană*, 2020.
7. Călinescu, Matei, *Cinci fețe ale modernității: modernism, avangardă, decadență, kitsch, postmodernism*, 1995.
8. Cărtărescu, Mircea, *Postmodernismul românesc*, 1999.
9. Cotruș, Ovidiu, *Opera lui Mateiu I. Caragiale*, 2001.
10. Dimisianu, G., *Constantin Negruzzi*, Editura Cartea Românească, București, 2007.
11. George, Al., *Marele Alpha*, 1970.
12. Holban, Ioan, Hortensia-Papadat Bengescu, 1985.
13. Iorgulescu, Mircea, *Eseu despre lumea lui Caragiale*, 1988 / *Marea trăncăneală*, 1994.
14. Iovănel, Mihai, *Istoria literaturii române contemporane: 1990-2020*, 2021.
15. Manolescu, Florin, *Caragiale și Caragiale*, 2002.

16. Manolescu, Nicolae, *Arca lui Noe*, 1991.
17. Manolescu, Nicolae, *Istoria critică a literaturii române. Cinci secole de literatură*, Editura Paralela 45, Pitești, 2008.
18. Matei-Mușat, Carmen, *Romanul românesc interbelic*, 1998.
19. Mironescu, Doris, *Viața lui M. Blecher. Împotriva biografiei*, 2011.
20. Muthu, Mircea, *Balcanismul literar românesc. Panoramic sud-est european. Confluente culturale*, 2021.
21. Negoîtescu, Ion, *Poezia lui Eminescu*, 1970.
22. Petrescu, Ioana Em. *Eminescu. Modele cosmologice și viziune poetică*, 1978 / *Eminescu – poet tragic* 1994; *Eminescu și mutațiile poeziei românești*, 1989.
23. Petrescu, Ioana Em., *Ion Barbu și poetica postmodernismului*, 1993, 2006.
24. Petrescu, Ioana Em., *Studii despre Ion Budai-Deleanu*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2011.
25. Petrescu, Liviu, *Poetica postmodernismului*, 1998.
26. Pop, Ion, *Avangarda în literatura română*, 1998.
27. Pop, Ion, *Lucian Blaga - universul liric*, 1999.
28. Pop, Ion, *Poezia românească neomodernistă*, 2018
29. Pop, Ion, *Nichita Stănescu: Spațiul și măștile poeziei*, 2011.
30. Popovici, Vasile, *Marin Preda - timpul dialogului*, 1983.
31. Simuț, Ion, *Liviu Rebreanu*, Aula, 2003.
32. Sorohan, Elvira, *Introducere în opera lui Ion Budai-Deleanu*, Editura Minerva, București, 1984.
33. Sturza, Cătălin, *Proza românească după 1990: tradiție, modele internaționale și forțele pieței*, 2020.
34. Vodă-Căpușan, Maria, *Camil Petrescu – realia*, 1980.

35. Vodă-Căpușan, Maria, *Marin Sorescu sau Despre tânjirea spre cerc*, 1993

LIMBA ȘI LITERATURA JAPONEZĂ

Tematica

Examenul de licență va verifica cunoștințele de limbă japoneză la nivel B2.

Examenul se va desfășura sub format grilă, întrebări și răspunsuri, cu opțiuni multiple.

Exercițiile vor conține

1. Testarea cunoștințelor gramaticale (particule) sub format *maruume*.
2. Testarea cunoștințelor gramaticale (adverbe/verbe) sub format *wakuume*.
3. Testarea cunoștințelor de citire de *kanji* și compuși *kanji*, într-un text dat.
4. Testarea cunoștințelor de citire și înțelegere de text, cu întrebări pe un text dat, cu răspuns liber sau cu opțiuni multiple de răspuns.

Bibliografie

Manualele *Minna no nihongo*, vol. 1 și 2.

Manualul *Genki*, secțiunea *kanji*, vol. 1.

Evaluare

Pentru fiecare subiect în parte se elaborează un barem de corectare specific.